

ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY

z 21. septembra 2010

o správe pôžičiek poskytovaných EFSF členskými štátmi, ktorých menou je euro

(ECB/2010/15)

(2010/574/EÚ)

VÝKONNÁ RADA EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky (ďalej len „štatút ESCB“), a najmä na jeho články 17 a 21,

keďže:

- (1) Podľa článku 17 štatútu ESCB na vykonávanie svojich operácií môže Európska centrálna banka (ECB) otvárať účty úverovým inštitúciám, verejnoprávnym inštitúciám a iným účastníkmi trhu.
- (2) Podľa článkov 21.1 a 21.2 štatútu ESCB môže ECB pôsobiť ako finančný zástupca pre inštitúcie, orgány, úrady alebo agentúry Únie, ústredné vlády, iné úrady štátnej, regionálnej a miestnej správy, iné orgány alebo podniky spravované verejným právom členských štátov.
- (3) Členské štáty, ktorých menou je euro, a akciová spoločnosť European Financial Stability Facility, Sociétés Anonymes (EFSF), ktorá je zaregistrovaná v Luxemburgu a ktorej akcionármi sú členské štáty, ktorých menou je euro, uzavreli rámcovú dohodu o EFSF. Rámcová dohoda o EFSF vstúpila do platnosti a stala sa záväznou 4. augusta 2010.
- (4) Podľa rámcovej dohody o EFSF a stanov EFSF je úlohou EFSF poskytovať prostredníctvom dohôd o mechanizme pôžičiek (ďalej len „dohody o mechanizme pôžičiek“) financovanie členskými štátmi, ktorých menou je euro, pokiaľ sa takéto členské štáty nachádzajú vo finančných ťažkostiach a s Európskou komisiou uzavreli memorandum o porozumení, ktoré obsahuje podmienenosť poskytnutia pôžičky.
- (5) V článku 3 ods. 5 rámcovej dohody o EFSF sa stanovuje, že vyplácanie pôžičky, ktorú EFSF poskytla členskému štátu, ktorého menou je euro, sa uskutočňuje prostredníctvom účtov, ktoré ECB otvorila pre EFSF a dotknutý členský štát na účely dohody o mechanizme pôžičiek. Podľa článku 12 ods. 2 rámcovej dohody o EFSF môže EFSF zmluvne zaviazat' ECB, aby konala ako platobný agent EFSF, a môže ECB poveriť vedením svojich bankových účtov a účtov cenných papierov.
- (6) Je potrebné prijať ustanovenia týkajúce sa hotovostného účtu EFSF, ktorý sa má otvoriť v ECB na účely uskutočňovania dohôd o mechanizme pôžičiek,

Článok 1

Otvorenie hotovostného účtu

ECB otvorí na základe rámcovej dohody o EFSF a v súvislosti s dohodami o mechanizme pôžičiek hotovostný účet na meno EFSF.

Článok 2

Prípustnosť platieb na hotovostnom účte

ECB prijíma na hotovostný účet otvorený na meno EFSF a vykonáva z tohto účtu iba tie platby, ktoré vyplývajú z dohôd o mechanizme pôžičiek.

Článok 3

Prijímanie pokynov a správa hotovostného účtu

ECB vo vzťahu k hotovostnému účtu otvorenému na meno EFSF prijíma len pokyny od EFSF alebo od akéhokoľvek zástupcu, ktorého môže EFSF vymenovať na základe rámcovej zmluvy o EFSF, aby konal v jej mene, a koná len na základe týchto pokynov. Ak EFSF vymenovala svojho zástupcu a požiadala ECB, aby tohto zástupcu uznala, zástupca koná vo vzťahu k týmto činnostiam: a) zadávanie pokynov týkajúcich sa hotovostného účtu otvoreného na meno EFSF a b) výlučná a sústavná správa takéhoto účtu.

Článok 4

Zostatok na hotovostnom účte

Po uskutočnení platieb v súvislosti s akoukoľvek dohodou o mechanizme pôžičiek nesmie hotovostný účet otvorený na meno EFSF vykazovať žiadny kladný zostatok ani sa na takýto účet nesmú pred dňom, keď sa majú uskutočniť platby v súvislosti s dohodami o mechanizme pôžičiek, previesť žiadne peňažné prostriedky. Hotovostný účet otvorený na meno EFSF nesmie v žiadnom čase vykazovať záporný zostatok. Preto sa z hotovostného účtu otvoreného na meno EFSF nesmú uskutočňovať žiadne platby, ktoré by prevyšovali kladný zostatok na tomto účte.

Článok 5

Úročenie

Bez ohľadu na článok 4 tohto rozhodnutia, ak by na hotovostnom účte otvorenom na meno EFSF zostal cez noc kladný zostatok, ECB úročí takýto zostatok vo výške zodpovedajúcej platnej úrokovej sadzbe pre jednoduché sterilizačné obchody ECB na základe metódy „skutočný počet dní/360“. Na úroky, ktoré ECB vyplatí na hotovostný účet, sa nevzťahuje článok 2.

Článok 6

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Vo Frankfurt nad Mohanom 21. septembra 2010

prezident ECB
Jean-Claude TRICHET
